



#1	Coordination	29/06/17
révisions revisions		date

Projet	Project
Centre Communautaire Correctionnel LAFERRIÈRE	
202 rue St-Georges, St-Jérôme	
Réparation et réfection de l'enveloppe	

Repairs and Rehabilitation
of the building envelope


ARCHITECTURE
Architecture
Plans et élévations des portiques
Plans and facades of entrances

Nom du fichier	File name	No de classement
CCCL-Enveloppe-180528		15-1550
		File no





#1	Coordination	29/06/17
révisions revisions		date

 A no. du détail
détail no.

B no. de la feuille—où détail exigé
sheet no. — where detail required

C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Réparation et réfection de l'enveloppe

Repairs and Rehabilitation
of the building envelope

Dessin	Drawing
<h1 style="text-align: center;">ARCHITECTURE</h1>	

ARCHITECTURE
Architecture
Plan de la toiture

Roof plan

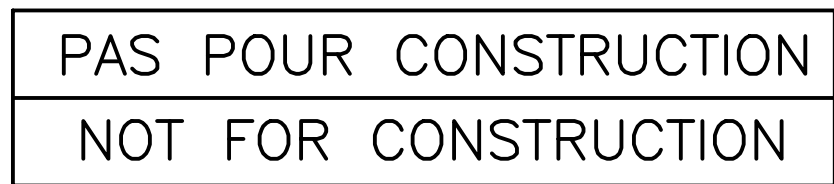
Dessiné par	Drawn by
JSR, JL	29 juin 2017
	Date

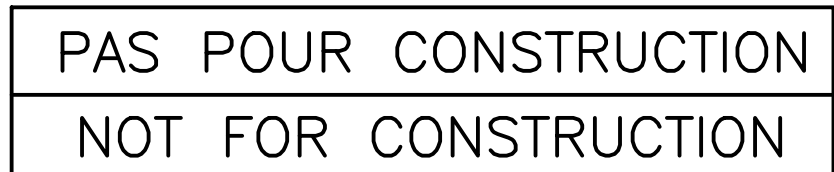
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC
Tender	Stéphane Fortin PWGSC Project Manager

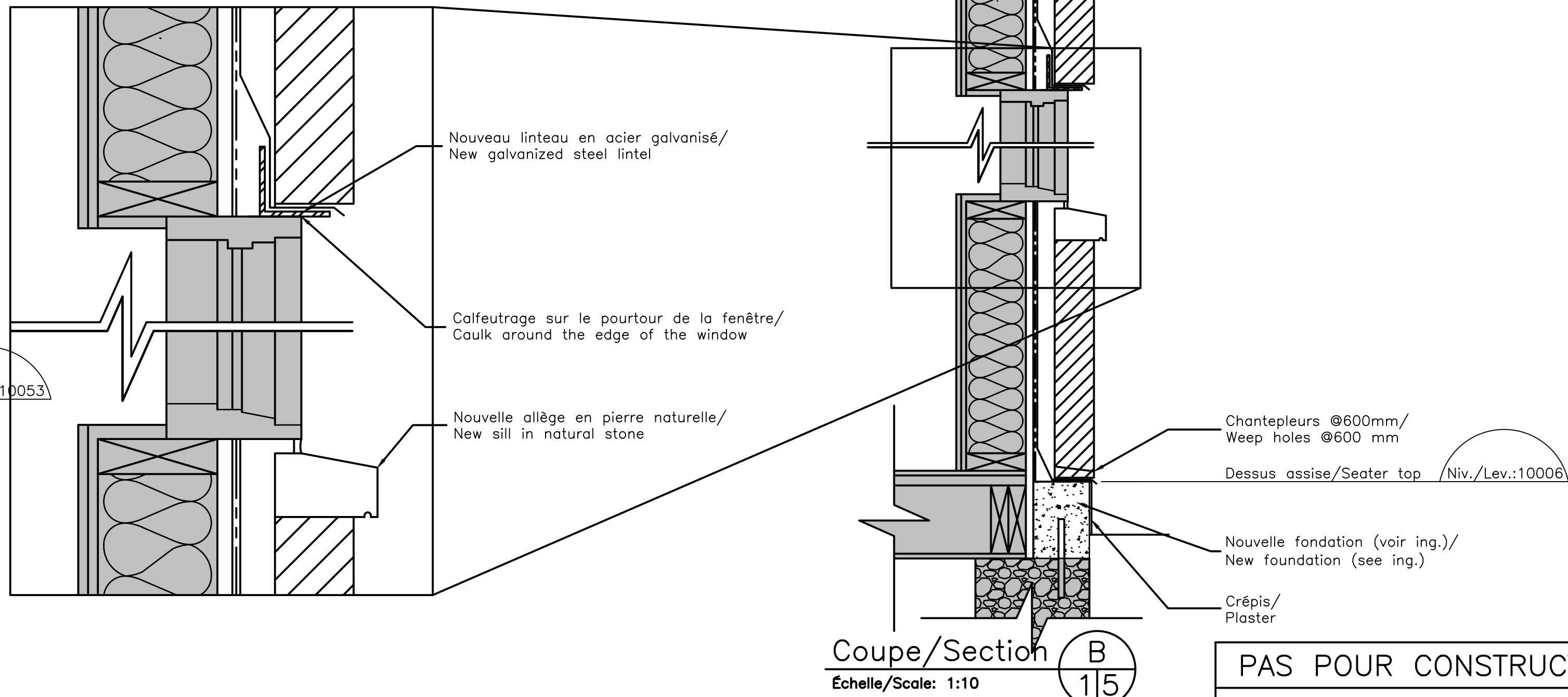
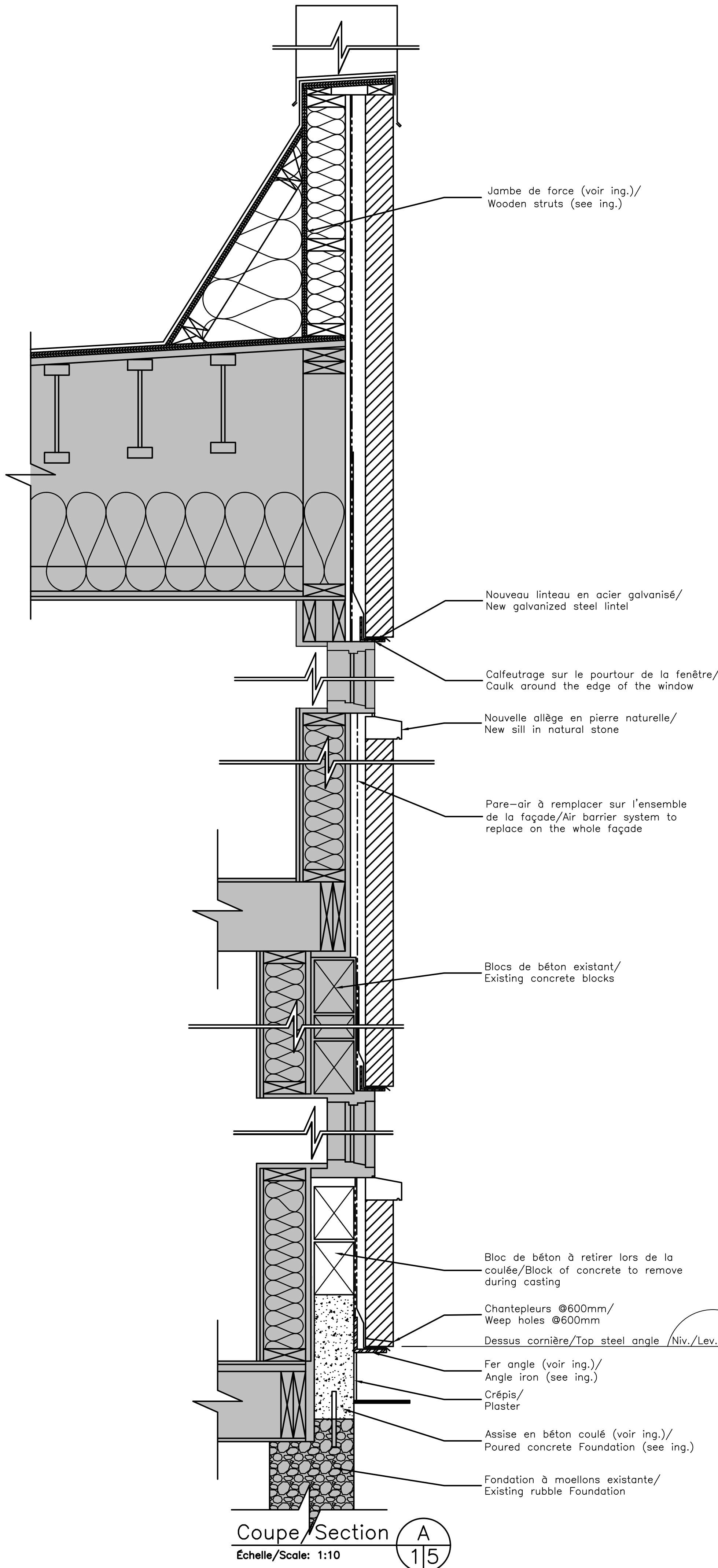
No de projet	<i>Project number</i>	No de projet	<i>Project number</i>
550-2-390-3202			
TPSCC	<i>PMSCC</i>	Client	<i>Client</i>

IPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	No de classement
CCCL-Enveloppe-180528			15-1550

No de plan ou dessin	File no
File name	No feuille Sheet no
	A1-3/8







PAS POUR CONSTRUCTION
NOT FOR CONSTRUCTION

NOTE GÉNÉRALE:
TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN
MILLIMÈTRES. L'ENTREPRENEUR DOIT
VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS
AVANT D'ENTREPRENDRE LES TRAVAUX.
TOUTE ERREUR OU OMISSION DOIT ÊTRE
RAPPORTÉE AU CONCEPTEUR DU PROJET.

GENERAL NOTE:
ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.
CONTRACTOR MUST VERIFY ALL
DIMENSIONS BEFORE TO UNDERTAKE
THE WORKS. ANY ERROR OR OMISSION
MUST BE REPORTED TO THE PROJECT
DESIGNER.



7083, rue Jarry Est, Suite #221
Montréal, (Qc) H1J 1G3
Tél: 514-353-3381 Fax: 514-353-4897

#1	Coordination	29/06/17
révisions revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed

Projet
Centre Communautaire Correctionnel
LAFERRIÈRE
202 rue St-Georges, St-Jérôme

Réparation et réfection de l'enveloppe
Repairs and Rehabilitation
of the building envelope

Dessin
ARCHITECTURE
Architecture
Coupes de murs
Wall sections

Conçu par
Guy Lefebvre
29 juin 2017
Date

Dessiné par
JSR, JL
29 juin 2017
Date

Approuvé par
Guy Lefebvre
Date

Soumission
Gestionnaire de projet TPSCC
Stéphane Fortin
PWGSC Project Manager

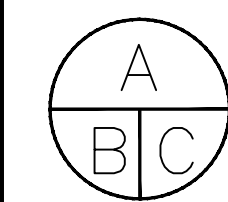
Tender
No de projet
550-2-390-3202
TPSCC PWGSC Client

Nom du fichier
CCCL-Enveloppe-180528
File no

No de plan ou dessin
A1-5/8
No feuille
Sheet no



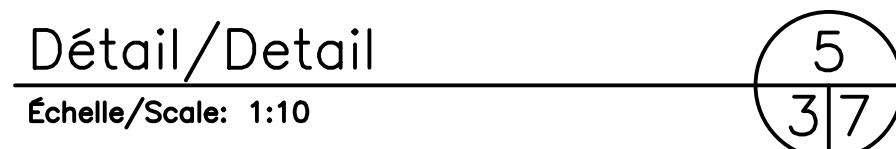
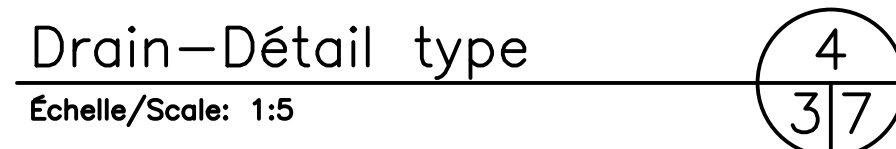
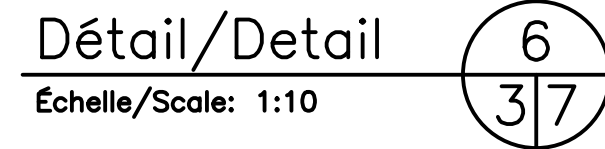
#1	Coordination	29/06/17
révisions revisions		date



Réparation et réfection de l'enveloppe

*Repairs and Rehabilitation
of the building envelope*

Conçu par Guy Lefebvre	Designed by 29 juin 2017 Date
Dessiné par JSR, JL	Drawn by 29 juin 2017 Date
Approuvé par Guy Lefebvre	Approved by 29 juin 2017 Date
Soumission	Gestionnaire de projet IPSCG Stéphane Fortin PWCSG Project Manager
Tender	
No de projet 550-2-390-3202	No de projet Project number
IPSCG	PWSCG
Nom du fichier CCCL-Enveloppe-180528	Client File name
	No de classement File no
No de plan ou dessin	File name
	No feuille
	Sheet no
	A1-7/8



PAS POUR CONSTRUCTION
NOT FOR CONSTRUCTION

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Canada

NOTE GÉNÉRALE:
TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN
MILLIMÈTRES. L'ENTREPRENEUR DOIT
VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS
AVANT D'ENTREPRENDRE LES TRAVAUX.
TOUTE ERREUR OU OMISSION DOIT ÊTRE
RAPPORTÉE AU CONCEPTEUR DU PROJET.

GENERAL NOTE:
ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.
CONTRACTOR MUST VERIFY ALL
DIMENSIONS BEFORE TO UNDERTAKE
THE WORKS. ANY ERROR OR OMISSION
MUST BE REPORTED TO THE PROJECT
DESIGNER.

3741
GUY LEFEBVRE
ARCHITECTE
du Québec

Laser 2D-3D
Services

7083, rue Jarry Est, Suite #221
Montréal, (Qc) H1J 1G3
Tél: 514-353-3381 Fax: 514-353-4897

#1	Coordination	29/06/17		
révisions revisions		date		
<div><div>A B C</div><div>A no. du détail detail no. B no. de la feuille--où détail exigé sheet no. -- where detail required C no. de la feuille--où détaillé sheet no. -- where detailed</div></div>				
Projet	Project			
Centre Communautaire Correctionnel LAFERRIÈRE				
202 rue St-Georges, St-Jérôme				
Réparation et réfection de l'enveloppe				
Repairs and Rehabilitation of the building envelope				
Dessin	Drawing			
ARCHITECTURE Architecture				
Détails				
Details				
Conçu par	Designed by			
Guy Lefebvre	29 juin 2017			
Dessiné par	Drawn by			
JSR, JL	29 juin 2017			
Approuvé par	Approved by			
Guy Lefebvre	29 juin 2017			
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCC			
	Stéphane Fortin			
Tender	PWGSC Project Manager			
No de projet	Project number	No de projet		
550-2-390-3202		Project number		
TPSCC	PWGSC	Client		
Nom du fichier	File name	No de classement		
CCCL-Enveloppe-180528		15-1550		
No de plan ou dessin	File name	No feuille		
		Sheet no		
		A1-8/8		

Puits de lumière à démolir/
Skylights to demolish

Membrane d'étanchéité/Sealing membrane
Support de membrane 13mm/Support of membrane 13mm
Contreplaqué 19mm/Plywood 19mm
Planche de bois 125mm x 30mm/Plank of wood 125mm x 30mm
Structure de bois (voir ing.)/Wood structure (see ing.)
Espace d'air ventilé/Ventilated air space
Laine isolante/Insulating wool
Pare-vapeur/Pare-vapeur
Fournure de bois/Fixing battens
Gypse 13mm/Gypse 13mm

Entretoit ventilé (prévoir ouverture dans la structure)/
Ventilated attic (anticipate opening in the structure)

Parois du puits à démolir sur les 4 cotés/
Walls of the skylight to be demolished on the 4 sides

Détail/Detail

3

Échelle/Scale: 1:10

48

Remonter pour éviter le
refoulement de la neige/
Raise to avoid the
discharge of the snow

Col de cigne à remplacer/
Gooseneck to replace

Support existant/
Existing support

Tasseau de Bois/
Wood strip

Membrane de renfort/
Reinforcement membrane

Membrane d'étanchéité/
Roof membrane

Support de membrane 13mm/
Support of membrane 13mm

Pontage de toit existant
(Contre-plaqué 19mm et planches
30mm x 125mm emboutées)/
Wood deck of the existing roof
(plywood 19mm and 30mm x
125mm embouvetees boards)

Col de cygne-Détail type/Gooseneck-Detail type

8

Échelle/Scale: 1:10

38

Évent/
Vent

Joint mastic/
Mastic Joint

Nouveau solin prépeint/
New flashing pre-painted

Tasseau de Bois/
Wood strip

Membrane de renfort/
Reinforcement membrane

Membrane d'étanchéité/
Roof membrane

Support de membrane 13mm/
Support of membrane 13mm

Pontage de toit existant
(Contre-plaqué 19mm et planches
30mm x 125mm emboutées)/
Wood deck of the existing roof
(plywood 19mm and 30mm x 125mm
embouvetees boards)

Joint de mastic/
Mastic Joint

300

Évent-Détail type/Blowhole-Detail type

7

Échelle/Scale: 1:10

48

Pontage de toit existant (Contre-plaqué 19mm et
planches 30mm x 125mm emboutées)/
Wood deck of the existing roof (plywood 19mm
and 30mm x 125mm embouvetees boards)

Parapet entre bassins-détail type/Parapet between Basins

Basins

Échelle/Scale: 1:5

38

PAS POUR CONSTRUCTION
NOT FOR CONSTRUCTION

AutoCAD 2018/06/07 W:\PROJETS EN COURS\15-1550 CCC DE LAFERRIÈRE\CAD\04 - APPEL D'OFFRE\PLANS\CCCL-ENVELOPPE-180607.DWG